

standardized religions and it challenges Western concepts of rational and recognized thought and behavior. Most importantly, it opens the door to a wider deliberation of how Chicana, Latina and Indigenous women contemplate and perceive themselves as sacred.

*Debra Blake*

*University of Minnesota*

## ANA FERNÁNDEZ

**Fernández, Pura, ed. No hay nación para este sexo. La Re(d)pública trasatlántica de las Letras: escritoras españolas y latinoamericanas (1824-1936). Madrid: Iberoamericana, 2015. 396 pp.**

El volumen colectivo editado por Pura Fernández, *No hay nación para este sexo. La Re(d)pública trasatlántica de las Letras: escritoras españolas y latinoamericanas (1824-1936)*, desarrolla una dinámica tertulia—transatlántica a su vez para los propios participantes del proyecto—entre los ensayos que lo componen y que expanden el árbol genealógico de la literatura de mujeres con la incorporación y análisis del proceso de producción de redes culturales y literarias femeninas desde 1824 hasta 1936, redes que tradicionalmente se habían considerado de naturaleza y producción masculinas. El objetivo de este trabajo se centra en “plantear la necesidad de un diálogo crítico a partir de la propia experiencia de contacto cultural trasatlántico practicado por aquellas mujeres que buscaban ingresar en una República de las Letras ya periférica respecto de los centros de prestigio literario internacionales y desde los márgenes del descentramiento, en el que aún permanecen” (13). Los ensayos exponen los orígenes, estrategias y medios usados por las autoras protagonistas para generar la producción de estas redes culturales, sociales y filantrópicas, así como el efecto e impacto que los diversos tipos de conexiones tienen en la construcción de la identidad femenina entre los que se cuentan la creación de alianzas afectivas y la entrada en espacios tradicionalmente vetados con los que ser parte, ser, de la República de las Letras. El texto recoge diecisiete ensayos secuenciados cronológicamente según su temática de Pura Fernández, William Acree, Noël Valis, Akiko Tsuchiya, María Nelly Goswitz, Aurélie Vialette, Maryellen Bieder, Pablo Mora, Ana Peluffo, Ángeles Ezama Gil,

Mariselle Meléndez, Javier Lluch-Prats, Marcia Castillo Martín, Ana Cabello, Christine Rivalan Guégo, Carmen Rodríguez Martín y Claudia Cabello-Hutt.

El carácter poliédrico y lenticular del volumen ocasiona que con frecuencia los ensayos confluyan en vértices comunes y compartan aristas que se complementan y enriquecen al coincidir temas, argumentos, ideas y autoras analizadas, haciendo partícipe al lector también de esta interesante, rica y dinámica tertulia intertextual. Los aspectos que se discuten son numerosos y de variada índole pero giran siempre en torno y desembocan en el argumento central del texto que analiza el papel que tuvieron las redes intelectuales y afectivas, tanto públicas como privadas, en el proceso de construcción de la identidad femenina en el segmento temporal concreto en el que se enmarca el proyecto. Entre los temas claves que se tratan destacan: la relación entre identidad e impacto de las conexiones personales en el reconocimiento profesional y vital de las autoras, y la repercusión de esta relación en la creación de la subjetividad femenina, especialmente tratado en “Llegar a ser la que se es construcción de la identidad y relaciones personales en las escritoras del 27” (Castillo Martín); la centralidad del signo femenino en la construcción de las naciones americanas y el modo en el que se articula el cambio de poder a través del afecto y la economía doméstica femenina desarrollado especialmente en “Los hilos del deber femenino. La aguja y la economía simbólica de Guerra en perspectiva transnacional: 1810-1910 en el Río de la Plata” (Acree) y “La Argentina moderna mujeres de letras en el entorno del primer centenario de la nación” (Lluch-Prats); el impacto de las dinámicas sociales y políticas generadas por el sistema patriarcal y el apoyo o censura de los agentes masculinos a la participación de las mujeres de letras en las redes culturales y en la vida pública como argumenta Valis en “Patronazgo masculino y visibilidad de las escritoras románticas españolas y norteamericanas”. Varios ensayos inciden en el análisis e importancia de la creación de lazos afectivos y sororiales entre las mujeres de letras, ya fuera a través de la habilitación de espacios de encuentro públicos, como revistas y periódicos, asociaciones, salones y tertulias literarias, conferencias y viajes, o privados como relaciones epistolares. Las fuertes alianzas que se forjaron favorecieron la visibilización social, la agrupación y la solidaridad de género y sirvieron como plataforma para situar a la mujer en la esfera pública intelectual, cultural y profesional, como se desarrolla en los ensayos “Género, asociacionismo y discurso antiesclavista en la obra de

Faustina Sáez de Melgar (1834-1895)” (Tsuchiya), “Del salón finisecular y las Veladas Literarias de Juana Manuela Gorriti al salón virtual. Escritoras Latinoamericanas del Diecinueve (ELADD)” (Nelly Goswitz), “‘Eminencias hembras’: Emilia Pardo Bazán y las redes literarias sociales e intelectuales de mujeres de letras” (Bieder) y “Tendiendo redes: la presencia de las mujeres en la Unión Iberoamericana y el Centro Iberoamericano de Cultura Popular Femenina (1905-1936)” (Ezama Gil). Aunque el proyecto se centra principalmente en las redes trasatlánticas, el volumen recoge otros ensayos que desarrollan la creación de alianzas internas y continentales, por ejemplo entre México y Estados Unidos en el ensayo “Laura Méndez de Cuenca en Estados Unidos escritura y profesionalización de una cronista, maestra, y editora romántica (1891-1898)” (Mora), poniendo énfasis en la idea de que la lucha por los derechos de las mujeres y la defensa de la subjetividad femenina traspasa fronteras, océanos y lenguas.

La vasta investigación llevada a cabo por las ensayistas y presentada en el volumen inciden en la idea de que las mujeres de letras no eran ni tan escasas como tradicionalmente se ha creído, ni estaban tan avanzadas a su tiempo como se establece con tanta frecuencia al referirse a las mujeres de letras de los siglos pasados, sino que eran mujeres que querían ser y que en la medida de lo posible participaron activamente en los acontecimientos culturales y literarios de su tiempo. *No hay nación para este sexo* es un texto indispensable en el corpus bibliográfico del estudio de mujeres de letras de los siglos diecinueve y primeros años del veinte en España y Latinoamérica en el que se presentan nuevos puntos de vista, se expanden o cuestionan otros ya establecidos y se abren nuevas puertas para enriquecer y continuar la investigación sobre las letras femeninas y las conexiones trasatlánticas.

Ana Fernández  
Duke University

CRISTINA HERRERA

Martínez, Erika M., ed. *Daring to Write: Contemporary Narratives by Dominican Women*. Athens: U of Georgia P, 2016. 217 pp.